

CONTI



PRIMAX CYR-102 YAĞLI RADYATÖR KULLANMA KILAVUZU

ÖNEMLİ TALİMATLAR

Elektrikli ürünler kullanılırken özellikle çocuklar bulunuyorsa, temel güvenlik önlemleri mutlaka izlenmelidir.

UYARI: ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİNİ ÖNLEMELİK İÇİN, YER DEĞİŞTİRİRKEN, BAKIM SIRASINDA VEYA TEMİZLİK YAPILIRKEN ÜRÜNÜN ELEKTRİK FİŞİNİN ÇEKİLMİŞ OLDUĞUNDAN EMİN OLUN.

- **Isıtıcıyı kullanmadan önce tüm talimatları okuyun.**
- Bu ürün iç mekânda, ticari ve endüstriyel olmayan, yalnızca ev içi kullanım amaçlıdır. Dış mekânda kullanmayın.
- Ürünü başka amaçlarla kullanmayın.
- Kullanım sırasında ürünü asla yalnız bırakmayın. Kullanılmıyorken ürünü mutlaka "KAPALI" konuma getirin ve elektrik fişinden çekin.
- **Isıtıcı çocukların veya hasta kişilerin yanında veya onlar tarafından kullanıldığında, ısıtıcı çalışır halde ve gözetimsiz kaldığında çok dikkat edilmelidir. Ürünü çocukların ve evcil hayvanların ulaşabilecekleri yerden uzak tutun. Bu ürün çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.**
- Ürünü, uyurken veya uyuyan kişilerin yanında kullanmayın.
- Ürünü düz, sabit, sağlam ve ısıya dayanıklı bir yere yerleştirin.
- Ürünü, ısıdan etkilenebilecek yüzeylerin (örneğin, narin halılar, duvar kâğıtları, ısı geçirmez materyalden yapılmamış yüzey kaplamaları gibi) üzerine veya yanına yerleştirmeyin.
- Ürünü yangın riski olabileceğinden yanabilir materyallerin, yüzeylerin veya maddelerin (örneğin, perdeler, örtülerin, duvarların, gaz, boya, yanıcı sıvıların vs.) yakınına yerleştirmeyin.
- Ürünü havalandırması iyi olan bir yerde kullanın.
- **Isıtıcı kullanım sırasında sıcaktır. Yanıkları önlemek için, çıplak derinin sıcak yüzeylerine dokunmasını engelleyin. Sağlandıysa ısıtıcıyı taşıırken tutacakları kullanın. Mobilya, yastık, yatak, kâğıt, kıyafet ve perdeler gibi yanabilir maddeleri ısıtıcının önünden, en az 3 fit (0,9 m) ve yanlarından ve arkasından ise uzakta tutun.**
- Bir ısıtıcının sıcak, kıvılcımlı ve alev alan parçaları bulunur.
- Bu ısıtıcıyı yalnızca bu kılavuzda belirtildiği şekilde kullanın. Üretici tarafından önerilmeyen herhangi bir kullanım yangına, elektrik çarpmasına veya fiziksel yaralanmalara neden olabilir.
- Ciddi yanıklardan ve fiziksel yaralanmalardan korunmak için kullanırken daima üründen uzak durun.
- Elektroküsyon, yangın ve/veya yanma tehlikeleri bulunduğundan ürünü havalandırma ve açıklıklarına parmak, saç, metal obje veya herhangi bir nesne sokmayın.
- Ürünün içine, üzerine veya yanına yanabilir materyaller (örneğin kâğıt, plastik veya karton) sokmayın veya yerleştirmeyin.
- Ürünün hava açıklıklarını asla engellemeyin veya hava açıklıklarının engellenebileceği yumuşak bir zemine (örn. yatak veya kanepeler) yerleştirmeyin. Hava açıklıkları tıkandıysa temizlemek için silin.
- Bu ürünü kıyafetleri, ayakkabıları, boruları veya diğer maddeleri kurutmak veya ısıtmak için kullanmayın.
- Bu ürünün içine su veya diğer sıvıları dökmeyin veya bunlara maruz bırakmayın.
- Bu ürün banyoda, çamaşır yıkama alanlarında ve benzer iç mekânlarda kullanılmaz. Bu ısıtıcıyı banyo, duş veya yüzme havuzu çevresinde doğrudan kullanmayın.
- Sıcak yüzeylere dokunmayın. Daima ürünün tutacağını kullanın. Yanıklardan veya ciddi fiziksel yaralanmalardan korunmak için koruyucu fırın eldiveni kullanın.
- Ürün sıcakken taşımayın. Tutmadan önce ürünün tamamen soğumasını bekleyin.

- Kabloyu halının altına yerleştirmeyin veya kabloyu ufak halı, runner veya benzeri şeylerle sarmayın. Kabloyu takılıp düşülecek kalabalık alanlardan uzak tutun.
- Ürünün bağlantısını kesmek için, kumandaları "KAPALI" konuma getirin ardından prizi elektrik çıkışından çekin. Prizin bağlantısını elektrik çıkışından (Güç Kablosunu çekmeyin) kesin.
- Elektrik çarpmasına, yangına veya ısıtıcıya zarara neden olabileceğinden yabancı maddelerin hava boşluğuna veya çıkış açıklıklarına girmesine izin vermeyin veya bunları yerleştirmeyin.
- Yangın, elektrik çarpması veya ciddi fiziksel yaralanmalara neden olabileceğinden ürün üreticisi tarafından önerilmeyen veya satılmayan ekleri kullanmayın.
- Eklentiler takıldığında kullanım sırasında ısınabilir. Dokunmadan önce soğumaları için bekleyin.
- Olası bir yangını önlemek için herhangi bir şekilde hava girişlerini veya çıkış açıklıklarını engellemeyin. Açıklıkların tıkanabileceği yatak gibi yumuşak yüzeylerde kullanmayın.
- Ürünü standart 230V AC elektrik çıkışına takın.
- Bu ürünü kullanırken akım aşırı yüklenmesini önlemek için, aynı elektrik akımında başka bir yüksek voltajlı ürün kullanmayın.
- Uzatma kablosu ısınabileceğinden ve yangına neden olabileceğinden uzatma kablosu kullanmayın.
- Güç Kablosunu asmayın (örneğin masa veya tezgâh köşesine) ya da halının altına veya takılıp düşmeye neden olabilecek veya çekilebilecek kalabalık alanlara yerleştirmeyin.
- Güç Kablosu yıpranacağı veya kırılacağı için ürünle bağlantı yerde güç kablosunu çekmeyin.
- Elleriniz ıslakken ürünü elektrik çıkışına takmayın veya elektrik çıkışından çıkarmayın.
- Güç Kablosunu ve ürünü ısınmış yüzeylerden uzak tutun.
- Besleme kablosu hasarlı ise, tehlikelerden kaçınmak için üretici, servis yetkilileri veya benzer şekilde yetkili kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- **UYARI:** Aşırı ısınmayı önlemek için ısıtıcının üzerini kapatmayın.
- Isıtıcı soket çıkışının hemen altına yerleştirilmemelidir.
- Bu ısıtıcı belirli derecede özel yağ ile doldurulmuştur. Yağ haznesinin açılmasını gerektiren tamirler yağ sızıntısı olduğunda iletişime geçilmesi gereken üretici veya üreticinin temsilcileri tarafından yapılmalıdır.
- Isıtıcıyı imha ederken, yağın imhası ile ilgili olan düzenlemeleri göz önünde bulundurun.



1. Plastik Teker
2. Güç Düğmesi
3. Termostat düğmesi
4. Taşıma Kolu
5. Ön Kapak
6. Radyatör fitilleri
7. Kablo Yuvası
8. Turbo Fan

TANIM	RESİM	ADET
Plastik Teker		4
Kelebek Somun		4
Somun		4
Ayak		2
Kol		2

Aşırı Isınma Koruma Sistemi:

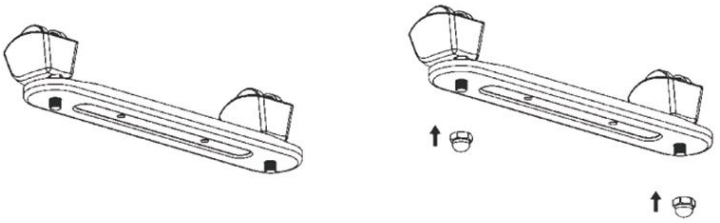
DİKKAT: Bu ürünün ürün parçaları aşırı ısındığında ürünü kapatan aşırı ısınma koruma sistemi vardır. Ürün kapanırsa, hemen "O" a (KAPALI) basıldığından ve elektrik prizinden çekildiğinden emin olun.

a) Aşırı ısınma koşullarına neden olabilecek ürüne yakın nesnelere hemen kaldırın.

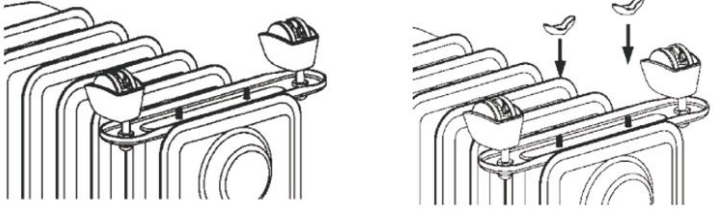
b) Aşırı ısınma koruma sistemi ürün çalışmasını durduktan hemen sonra ürünü çalıştırmayın. Aşırı ısınma koruma sistemi tüketici tarafından sıfırlanamaz. Bu ürünü açmayın. İçinde kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek parça bulunmamaktadır.

Montaj:

1. Ürün paketinden iki (2) Ayak ve dört (4) Döküm Tekerini çıkarın.
2. Boya cilasına veya zemin kaplamasına zarar vermemek için radyatörü yumuşak bir zeminde (örn. halı) ters çevirin.
3. Her iki ayağın içindeki deliğe Döküm Tekerini yerleştirin.
4. Sıkıca sabitlenene kadar her bir Döküm Ayağının ucuna vida takma ucuna Somunu vidalayın.



5. Radyatörün her bir tarafındaki dış fitiller arasındaki oluk şekilli kollara yerleştirerek iki (2) ayağı takın.
6. Her bir Ayağa iki (2) kelebek somunu vidalayarak iki (2) Ayağı radyatöre sıkıca sabitleyin.



DİKKAT: Radyatörü yalnızca normal düz konumdayken, tekerlekler ve stant bileşenleri ünitenin altına sabitlenmişken (tekerlekler altta, kumandalar üstte) olacak şekilde çalıştırın, diğer pozisyonlar ciddi durumlara neden olabilir.

Çalıştırmak için:

1. Ürünü düz, sabit, sağlam, ısıya dayanıklı bir alana yerleştirin.
 2. Güç kablosunu standart 230V AC elektrik kablosuna takın.
 3. Termostat düğmesini kendi aralığında saat yönünde bir konuma çevirin.
 4. Güç düğmesini yalnızca düşük ısı çıkışı için "O" dan "I"ya getirin. Orta sıcaklıkta ısı için güç anahtarı düğmesini "O"dan "II"ya getirin. Daha yüksek ısı çıkışı için sol ve sağ güç anahtarı düğmesinde "I" ve "II"ye beraber basın. (Şekil B)
 5. Oda ortam sıcaklığı istediğiniz rahatlık seviyesine gelene kadar ısıtıcıyı çalıştırın.
 6. Oda istenilen sıcaklığa ulaştığında, tık sesini duyana kadar saat yönünün tersine doğru termostat düğmesini çevirin. Bu ünitenizi otomatik olarak mevcut oda sıcaklığı termostat ayarına göre sürdürmek üzere açık veya kapalı olarak programlayacaktır. Not: Normalde çalışma sıcaklığına ulaşması yaklaşık 15 dk. sürer.
- NOT:** Termostat ayarı ne kadar düşüğe, oda sıcaklığı o kadar düşüktür. Termostat ayarı ne kadar yükseğe, oda sıcaklığı o kadar yüksektir.
7. Isıtıcıyı kapatmak için, güç düğmesini "O" konumuna getirmek için basın. Güç göstergesi ışıkları söner.
 8. Gözetimsiz bırakıldığında veya kullanılmadığında ürünü fişten çekin.

Turbo Fan

Turbo fan fonksiyonunu çalıştırmak için fan açma/kapama düğmesine basınız.

Bakım ve Temizlik:

DİKKAT: *Taşımadan veya temizlemeden önce ürünün tamamen soğumasını bekleyin.*

Ürünü temizlemeden önce ürünün "O" (KAPALI) pozisyonunda olduğundan ve Güç Kablosunun elektrik çıkışından çıkarılmış olduğundan emin olun.

- Her bir kullanımdan önce ürün kaplamasının sağlam ve tamamen takılmış olduğundan emin olun.
- Sıcak yüzeylere dokunmayın. Daima ürünün tutacaklarını kullanın. Ciddi yanıklardan veya fiziksel yaralanmalardan korunmak için tutacak veya eldiven kullanın.
- Ürünün dış yüzeyini yumuşak nemli bir bezle silerek temizleyin.

DİKKAT: *Yangın veya elektrik tehlikesi oluşturabileceği için ürünün içine su veya diğer sıvı maddelerin girmesini önleyin.*

- Ürüne hasar verebileceğinden aşındırıcı temizlik ürünleri veya çözücüler kullanmayın.
- Kullanılmadığında ürünü temiz ve kuru bir yerde muhafaza edin.

ÖNERİ: Isıtıcı sisteminin tipine bağlı olmaksızın, evinizdeki her kata iyi çalışır durumda en az bir (1) yangın detektörü kurun. Düzenli olarak yangın detektörünüzün pilini kontrol edin ve/veya yenisi ile değiştirin.

Bu ürünün doğru şekilde imhası



Bu işaret, bu ürünün AB genelinde diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Denetimsiz atıkların çevreye veya insan sağlığına zarar vermesini önlemek için materyal kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımını teşvik etmek üzere cihazı sorumlulukla geri dönüştürünüz. Kullanılmış cihazınızı iade etmek için iade ve toplama sistemlerini kullanınız veya ürünün satın alındığı bayiye başvurunuz. Çevre için güvenli bir geri dönüştürme için bu ürünü alabilirler.

Bu ürün düzenlenmiş şekliyle 73/23/EEC (Düşük voltaj) ve 89/336/EEC (Elektromanyetik Uyumluluk) ile uyumluluğunu simgelemek üzere CE işaretlidir.

TEKNİK BİLGİLER

Güç Değeri: 230V – 50Hz

Watt Gücü: 2000W + 400 W

Malzeme: Plastik ve Çelik

Özellik Toleransı: +%5 / -%10



Üretici/İthalatçı

DIGICOM ELEKTRONİK PAZARLAMA A.Ş

Halkalı Merkez Mah. Dereboyu Cad.

No:15 Kat:3 Küçükçekmece/İstanbul

Tel: 0212 470 06 00 Pbx

Fax: 0212 471 75 78

CE İşaretlemesi için Test Raporu Veren Kuruluş

TÜV Rheinland / CCIC (Ningbo) Co., Ltd.
3F Building C13, R&D Park, No.32, Lane 299 Guanghua
Road, National Hi-Tech Zone, Ningbo, 315048, P.R.China

Üretici Firma Bilgileri
NINGBO MOON ELECTRIC CO., LTD.
Donghai Development Zone, Fuhai Cixi, Zhejiang 315332 P.R. China

İthalatçı/Genel Dağıtıcı Bilgiler
DIGICOM ELEKTRONİK PAZARLAMA A.Ş.
Halkalı Merkez Mah. Dereboyu Cad. No:15 Kat:3, 34303,
Halkalı-Küçükçekmece/İstanbul/Turkey

Bu işaret, cihazınızın AB yönergesine göre diğer ev atıklarıyla birlikte çöpe atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz çöp birikiminin çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararlardan ötürü cihazınızın kullanımının sürdürülebilmesi için geri dönüşüm merkezlerine ulaştırın. Cihazın geri dönüşümü için lütfen geri dönüşüm ve topluma sistemlerini kullanın ya da ürünü satın aldığınız bayiye ulaştırın. Belirtilen yerler ürünü geri dönüşüm için alacaktır.



WARNING: READ THIS OWNER'S MANUAL CAREFULLY BEFORE USE

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be observed, including the following:

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK, OR INJURY TO PERSON.

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. The product is for household use only.
4. Connect the appliance to single phase AC supply of the voltage specified on the rating plate.
5. In order to avoid overheating, do not cover the heater.
6. Never leave the heater unattended while it is in use. Always turn the product to the OFF position and unplug it from the electrical outlet when not in use.
7. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children, invalids or elderly person and whenever the heater is left operating and unattended.
8. The heater must not be located immediately below an electrical socket-outlet.
9. Do not run cord under carpeting and do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
10. Do not operate the heater with a damaged cord or plug, or after the heater malfunctions, has been dropped, or damaged in any manner.
11. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person to avoid a hazard.
12. Avoid the use of an extension cord as this may overheat and cause a risk of fire.
13. Use the heater in a well-ventilated area. Do not insert or allow objects to enter any ventilation or exhaust opening. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust openings in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked. Use the heater on flat, dry surfaces only.
14. Do not place this heater near flammable materials, surfaces or substances, as there may be a risk of fire. Keep the above flammable materials, surfaces or substances at least 1m from the front of the product and keep them away from the sides and rear.
15. Do not use the heater in any areas where petrol, paint or other flammable liquids are stored e.g. Garages or workshops as a hot, arcing or sparking parts inside the heater.
16. Don't use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool. Never locate the heater where it may fall into bathtub or other water container.
17. This heater is hot when in use. To avoid burns and personal injury, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving the product.
18. Be sure that no other appliances are in use on the same electrical circuit as your product as an overload can occur.

19. This heater is filled with a precise quantity of special oil.
20. Repair requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leakage.
21. Regulations concerning the disposal of oil when scrapping the appliance have to be followed.
22. The heater should not be used in a room, of which the floor area is less than 5 M2.
23. The cord shouldn't be placed nearby the hot surface of the appliance.



1. Plastic Wheel
2. Power Switch
3. Thermostate Knob
4. Carry Handle
5. Front Cover
6. Radiators Fins
7. Cord Storage
8. Turbo Fan

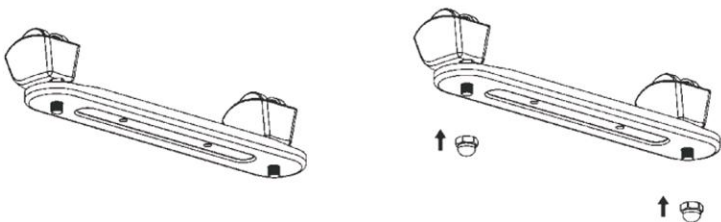
Overheat Protection System:

CAUTION: this product has an overheat protection system that shuts off when the product parts become excessively hot. If the product shuts off, immediately ensure the product has been pressed to "0" (OFF) and unplug it from the electrical outlet.

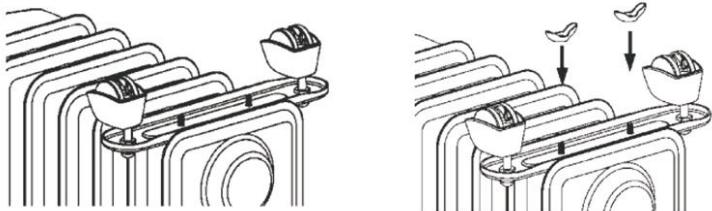
- a. Remove any objects adjacent to the product that may be causing overheat conditions.
- b. Do not attempt to operate the product until the overheat protection system has permanently interrupted product operation. The overheat protection system cannot be reset by the consumer. Do not open this product. There are no user-serviceable parts inside.

To Assemble:

1. Unpack the two (2) feet and four (4) caster wheels from the product packaging.
2. Turn the radiator upside-down on a soft surface (i.e., a rug), to prevent damage to the paint finish or your floor surfacing.
3. Insert a caster Wheel into each hole on both feet.
4. Screw a nut onto the screw mount end of each caster Wheel until securely tightened.



5. Fit the two (2) feet onto the radiator by placing the arc-shaped brackets between the outermost fins on each side of the radiator.
6. Securely fasten the two (2) feet onto the radiator by screwing two (2) wing nuts onto each foot.



CAUTION: Only operate the radiator in normal upright position with wheels and stand assemblies attached to the bottom of the unit (wheels on the bottom, controls on the top), any other position could create a hazardous situation.

To Operate:

1. Place the product on a flat, steady, stable, heat-resistant surface.
2. Plug the power cord into a Standard 230V AC electrical outlet.
3. Turn the thermostat knob clockwise to a position on its range.
4. Pres the power switch buton from "0" to "I" only for low heat output. Pres the power switch buton from "0" to "II" only for medium heat output. Pres the left and right power switch buttons together to "I" and "II" for high heat output. (Fig. B)
5. Allow the heater to warm up until the ambient room temperature reaches your desired comfort level.
6. When the room reaches the desired temperature reaches your desired comfort level.

NOTE: The lower the thermostat setting, the lower the room temperature. The higher the thermostat setting, the higher the room temperature.

7. To turn off the heater, pres the power switches to "0" position. The power indicator light turns off.
8. Unplug the product from the electrical outlet when it is left unattended or is not in use.

Turbo fan

To run the Turbo Fan please press on/off button

Care and Cleaning:

CAUTION: Allow the product to completely cool before handling or cleaning it.

Ensure the product is in the "0" (OFF) position and the Power Cord is unplugged from the electrical outlet before cleaning the product.

- Always ensure the product's housing is intact and completely assembled before each use.
- Do not touch hot surface. Always use the handle of the product. Use protective mitts or gloves to avoid serious burns or other personal injury.
- Clean the exterior surface of the product by wiping it with a soft, damp cloth.

CAUTION: Do not allow water or other liquids to run into the interior of the product, as this could create a fire and/or electrical hazard.

- Do not use any abrasive cleaners or solvents, as product damage will occur.
- Store the product in a clean, dry place when it is not in use.

TIP: Regardless of the type of heating system set up, always install and maintain at least one (1) smoke detector in good working condition on each floor of your home. Periodically check and/or replace the battery in your smoke detector with a fresh battery.

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

This product is CE marked to denote conformity with directives 73/23/EEC (Low Voltage) and 89/336/EEC (Electromagnetic Compatibility), as amended.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power Rating: 230V – 50Hz

Watt: 2000W + 400 W

Enclosure: Plastic ve Steel

Specifications Tolerance: +%5 / -%10



Manufacturer/Importer

DIGICOM ELEKTRONİK PAZARLAMA A.Ş

Halkalı Merkez Mah. Dereboyu Cad.

No: 15 Kat: 3 Küçükçekmece/İstanbul

Tel: 0212 470 06 00 Pbx

Fax: 0212 471 75 78

دليل استعمال المشعاع الزيتي PRIMAX CYR-102

التوجيهات الهامة:

- يجب اتخاذ تدابير الأمان الأساسية بشكل مؤكد خلال استعمال الأجهزة الكهربائية، وخصوصا في حال وجود الأطفال حولها.
- تحذير:** تأكدوا من فصل قابس المنتج عن المأخذ الكهربائي عند تغيير مكانه أو خلال الصيانة أو عند التنظيف لمنع خطورة الصدمة الكهربائية.
- اقرعوا جميع التوجيهات قبل استعمال السخان.
 - إن هذا المنتج هو للاستعمال الداخلي والمنزلي فقط، ولم يُنتج للأهداف التجارية أو الصناعية. لا تستعملوا المنتج في الأماكن الخارجية.
 - لا تستعملوا المنتج لأهداف أخرى.
 - لا تتركوا المنتج بمفرده خلال استعماله أبدا، وأبقوا المنتج على وضعية (الإيقاف) وافصلوا القابس عن المأخذ الكهربائي عند عدم استعمال المنتج.
 - عند استخدام السخان إلى جانب الأطفال أو المرضى أو من قبلهم، يجب اتخاذ الحذر الشديد عند تركه دون مراقبة بوضعية التشغيل. أبعدا المنتج عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة. يجب عدم استعمال هذا المنتج من قبل الأطفال.
 - لا تستعملوا المنتج عند النوم أو إلى جانب الأشخاص النائمين.
 - ضعوا المنتج في مكان مستقيم وثابت وصلب ومقاوم للحرارة.
 - لا تضعوا المنتج على الأسطح التي قد تتأثر من الحرارة أو إلى جانبيه (مثل السجادات الحساسة وأوراق الجدار ومواد التغليف الغر مصنوعة من المواد المقاومة للحرارة).
 - لا تضعوا المنتج بالقرب من المواد أو الأسطح القابلة للاشتعال لمنع خطورة الحريق (مثل الستائر والأغطية والجدران والغاز والطلاء والسوائل القابلة للاشتعال).
 - استعملوا المنتج في مكان جيد التهوية.
 - إن السخان يكون ساخنا خلال الاستعمال. انموا ملامسة البشرة العارية والأسطح الساخنة لمنع الحروق. استعملوا المقابض لنقل السخان. أبعدا الموبيليات والوسائد والسرير والأوراق والملابس والستائر وغيرها من المواد القابلة للاشتعال عن أمام السخان بمسافة 3 أقدام (0.9 متر) على الأقل، وأبعدها عن خلف وجوانب السخان تماما.
 - توجد قطع ساخنة وذات الشرارات وقابلة للاشتعال في هذا السخان.
 - استعملوا هذا السخان بالطرق المذكورة في هذا الدليل فقط. إن أي استعمال غير مقترح من قبل المنتج قد يؤدي إلى اندلاع الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الإصابات الجسدية.
 - ابتعدوا عن المنتج دائما خلال استعماله للوقاية من الحروق البليغة والإصابات الجسدية.
 - لا تدخلوا الأصابع أو الشعر أو المواد المعدنية أو أي عرض آخر في مكان تهوية المنتج أو المواضع المفتوحة بسبب مخاطر الموت من الحصمة الكهربائية والحرائق و/أو الاحتراق.
 - لا تضعوا أو تدخلوا المواد القابلة للاشتعال في المنتج أو فوقه أو إلى جانبه (مثل الأوراق والبلاستيك والطرود).
 - لا تمسوا مواضع تهوية المنتج أبدا ولا تضعوا المنتج على سطح ناعم قد يمنع مواضع الهواء فيه (مثل السرير أو الكنبات). وامسحوا قوات الهواء عند انسدادها لتتفتح مجددا.
 - لا تستعملوا هذا المنتج من أجل تجفيف أو تسخين الملابس أو الأحذية أو الأنايب أو المواد الأخرى.
 - لا تصبوا الماء أو السوائل الأخرى في هذا المنتج ولا تعرضوا المنتج إلى هذه السوائل.
 - لا يستعمل هذا المنتج في الحمام ومناطق غسل الملابس وما شابه من الأماكن الداخلية. لا تستعملوا هذا المنتج بشكل مباشر في الحمام أو الدش أو حول حوض السباحة.
 - لا تلمسوا الأسطح الساخنة. استعملوا مقابض المنتج دائما. استعملوا قفازات الفرن الواقية للوقاية من الحروق أو الإصابات الجسدية البليغة.
 - لا تنقلوا المنتج وهو ساخن. انتظروا حتى يبرد المنتج تماما قبل إمساكه.
 - لا تضعوا الكابل تحت السجادة ولا تفلوا الكابل بالسجادات الصغيرة أو غيرها من المواد المشابهة. أبعدا الكابل عن الأماكن المرحمة لمنع التعرقل بع والسقوط.
 - ضعوا جهاز التحكم على وضعية الإيقاف من أجل قطع اتصال المنتج، وافصلوا القابس عن المأخذ الكهربائي بعد ذلك. افصلوا الكابل الكهربائي عن المأخذ الكهربائي (دون سحبه من الكابل).

- لا تسمحوا بدخول المواد الخارجية في فراغ التهوية أو مواضع خروج الهواء ولا تضعوها في هذه المواضع كونها قد تتسبب في الصدمات الكهربائية والحروق والحق الضرر بالمنتج.
- لا تستعملوا الملحقات الغير مقترحة من قبل المنتج أو التي لا يبيعاها المنتج كونها قد تؤدي إلى الحرائق والصدمات الكهربائية والإصابات الجسدية البليغة.
- قد تسخن الملحقات خلال الاستعمال بعد تركيبها. انتظروا حتى تبرد قبل ملامستها.
- لا تمنعوا مداخل الهواء أو فتحات خروج الهواء بأي شكل لمنع اندلاع الحرائق المحتملة. ولا تستعملوا المنتج على الأسطح الناعمة مثل السرير كي لا تنسد الفتحات.
- أوصلوا المنتج بالمأخذ الكهربائي AC 230V الاعتيادي.
- لا تستعملوا منتجاً آخرًا يتطلب التيار الكهربائي العالي في نفس التيار الذي تستعملون المنتج به خلال استعمال المنتج لمنح الحمولة الزائدة.
- لا تستعملوا كابل التمديد كونه قد يسخن ويتسبب بالحرائق.
- لا تعلقوا كابل الطاقة (على زوايا الطاولات أو الكونترتوب مثلاً) ولا تضعوه تحت السجادات أو في الأماكن المزدحمة التي قد يتعرقل الناس به أو يمكنهم سحبه.
- لا تسحبوا الكابل في مكان ربطه بالمنتج كونه قد يتآكل أو ينكسر.
- لا توصلوا المنتج بالكهرباء ولا تقصوه عن الكهرباء بالأيدي المبللة.
- أبعدوا كابل الطاقة والمنتج عن الأسطح الساخنة.
- إذا كان كابل الطاقة معطلاً، يجب استبداله من قبل المنتج أو وكالة الصيانة المخولة أو الأشخاص المؤهلين لذلك.
- تحذير: لا تغطوا المنتج لمنع زيادة الحرارة الزائدة.
- يجب عدم تثبيت المنتج تحت مخرج المقبس مباشرة.
- تم ملء هذا السخان بالزيت الخاص وبدرجة محددة. إن التوصيلات التي تتطلب فتح خزان الزيت، يجب أن تتم من قبل المنتج أو ممثلي المنتج الذين يجب الاتصال بهم عند ظهور تسربات الزيت.
- يجب الأخذ بعين الاعتبار التنظيمات المتعلقة باتلاف الزيت عند إتلاف السخان.

- 1- العجلات البلاستيكية
- 2- زر الطاقة
- 3- زر الترموستات
- 4- مقبض النقل
- 5- الغطاء الأمامي
- 6- فتائل المشعاع
- 7- موضع الكابل
- 8- مروحة التوربو

التعريف	الصورة	العدد
العجلة البلاستيكية		4
الصامولة المزدوجة		4
الصامولة		4
القدم		2
الذراع		2

نظام الوقاية ضد ارتفاع الحرارة الزائدة:

تحذير: يوجد نظام الوقاية ضد ارتفاع الحرارة الزائدة في هذا المنتج الذي يوقف المنتج عند ارتفاع حرارة القطع بشكل زائد. عند إيقاف المنتج على هذا النحو، تآكوا من الضغط على زر "0" (الإيقاف) وفصل القابس عن المأخذ الكهربائي فوراً.

(أ) أبعدوا الأغراض القريبة من المنتج التي قد تتسبب في زيادة الحرارة الزائدة فوراً.
 (ب) لا تشغلوا المنتج بعد إيقاف المنتج من قبل نظام الوقاية ضد ارتفاع الحرارة الزائدة فوراً. لا يمكن إعادة ضبط نظام الوقاية ضد ارتفاع الحرارة الزائدة من قبل المستخدم. لا تفتحوا هذا المنتج. لا توجد فيه قطع يمكن صيانتها من قبل المستخدم.

التركيب:

- 1- أخرجوا القدمين (2) والعجلات الصب الأربعة (4) من غلبة المنتج.
- 2- اقلبوا المشعاع على سطح ناعم (مثل السجادة) لعدم إلحاق الضرر بالطلاء أو غلاف الأرضية.
- 3- ثبتوا العجلات الصب في ثيوب كالا القدمين.
- 4- ثبتوا الصامولات على طرف تركيب البري لكل قدم صب حتى التثبيت بشكل جامد.
- 5- ركبو القدمين (2) في الأذرع بشكل الأخود بين الفتائل الخارجية في كلا جانبي المشعاع.
- 6- ثبتوا صامولتين (2) من الصامولات المزوجة في كلا القدمين وثبتوا القدمين (2) بالمشعاع بشكل جامد على هذا النحو.

تحذير: شغلوا المشعاع بالموضعية المستقيمة فقط بعد تثبيت العجلات والمواقف تحت الوحدة (على أن تكون العجلات في الأسفل وآلة التحكم في الأعلى). إن الوضعيات الأخرى قد تتسبب في الأضرار البليغة.

من أجل التشغيل:

- 1- ضعوا المنتج في مكان مستقيم وثابت وسليم وصلب ومقاوم للحرارة.
- 2- أوصلوا المنتج بالمأخذ الكهربائي 230V AC الاعتيادي.
- 3- أديرُوا زر الترموستات في وضعية بنطاقه باتجاه الساعة.
- 4- ضعوا زر الطاقة من (0) إلى (I) من أجل الحرارة المنخفضة فقط. وضعوا زر الطاقة من (0) إلى (II) من أجل الحرارة المتوسطة. واضغطوا على أزرار الطاقة في اليمين واليسار (I) و (II) معا من أجل حرارة أعلى (الصورة ب).
- 5- شغلوا السخان حتى تصل حرارة الغرفة بالدرجة المريحة بالنسبة لكم.
- 6- بعد وصول الغرفة إلى درجة الحرارة المطلوبة، أديرُوا زر الترموستات بعكس اتجاه الساعة حتى سماع صوت (تق). إن هذه العملية تقوم بضبط الوحدة بالتشغيل أو الإيقاف تلقائياً حسب ضبط ترموستات حرارة الغرفة الموجودة لاستمرار الحرارة المطلوبة. ملاحظة: إن مدة وصول الغرفة إلى درجة الحرارة المطلوب تستغرق 15 دقائق عادة.
- ملاحظة:** تكون حرارة الغرفة منخفضة بدرجة انخفاض ضبط الترموستات. وتكون حرارة الغرفة عالية بدرجة ضبط الترموستات بالدرجة العالية.
- 7- اضغطوا على زر الطاقة لتكون على وضعية (0) من أجل إيقاف السخان. عندها تنطفئ مصابيح مؤشرات الطاقة.
- 8- أفسلوا المنتج عن المأخذ الكهربائي عند ترك المنتج دون مراقبة أو عند عدم استعماله.

المروحة التوربو

اضغطوا على زر تشغيل / إيقاف المروحة من أجل تشغيل وظيفة المروحة التوربو

الصيانة والتنظيف:

- تحذير:** انتظروا حتى يبرد المنتج بالكامل قبل نقل المنتج أو تنظيفه.
- تأكدوا من إيقاف المنتج بالوضعية (0) وفصل القابس عن المأخذ الكهربائي قبل البدء بتنظيف المنتج.
- تأكدوا من سلامة غلاف المنتج وتركيبه بشكل كامل قبل كل استعمال.
 - لا تلمسوا الأسطح الساخنة. استعملوا مقابض المنتج دائما. استعملوا المقابض أو القفازات للوقاية من الحروق البليغة أو الإصابات الجسدية.
 - نظفوا سطح المنتج الخارجي بمسحة بقطعة ناعمة ورطبة.
 - **تحذير:** امنعوا دخول الماء أو السوائل الأخرى داخل المنتج كونها تتسبب في مخاطر الحريق والصدمات الكهربائية.
 - لا تستعملوا منتجات التنظيف أو المحاليل التي تتسبب في التآكل كونها قد تلحق الضرر بالمنتج.
 - احتفظوا بالمنتج في مكان نظيف وجاف عند عدم استعماله.
- نصيحة:** ركبو جهاز استشعار الحريق عدد 1 الذي يكون بحالة جيدة في كل طابق من منزلك دون الالتزام بنوع نظام السخان. تقفوا بطارية جهاز استشعار الحريق بانتظام و/أو غيرها بطارية جديدة.

إتلاف هذا المنتج بالطريقة الصحيحة

إن هذه الإشارة تعني ضرورة عدم التخلص من هذا المنتج مثل النفايات المنزلية الأخرى في إطار الاتحاد الأوروبي. يرجى الاهتمام بمسئولية توفير شروط إعادة التدوير لمنع أي ضرر قد يلحق بالبيئة أو صحة الإنسان بسبب النفايات الخارجة عن السيطرة ولدعم الاستمرار باستعمال موارد المواد مجددا. يرجى استعمال أنظمة جمع مواد إعادة التدوير أو الاتصال بمركز البيع الذي اشتريتم الجهاز منه لإرسال الأجهزة المستعملة إلى نظام إعادة التدوير. يمكنكم استرجاع الجهاز منكم لإعادة تدوير آمن بالبيئة.



توجد إشارة CE على هذا المنتج لبيان توافقه مع EEC/73/23 (الفولت المنخفض) و EEC/89/336 (الملائمة الكهرومغناطيسية) بالشكل المنظم.

المعلومات الفنية

قيمة الطاقة: 230V - 50Hz

قدرة الواط: 2000W+ 400 W

المواد: البلاستيك والفولاذ

التسامح في الخصائص: 10% - / 5% +



المنتج / المورد

شركة ديجيكوم المساهمة للتسويق الإلكتروني

حي حلفي مركز شارع دارا بويو

الرقم: 15 الطابق: 3 كجوك جكماج

اسطنبول الهاتف: 0212 470 06 00 Pbx

الفاكس: 0212 471 75 78

YETKİLİ SERVİSLER / AUTHORIZED SERVICES

İSTANBUL	BEYOZ	AVCI TEKNİK	MERKEZ M MEHMET YAVUZ C. NO:2/A	0216 424 13 30
İstanbul Asya	Atasehir	COBANOĞLU TEKNİK	KAYISDAĞI MAH. AKYAZILI CAD. NO: 5/D	0216 364 65 51
İstanbul Asya	Sultanbeyli	AY TEKNİK 2	ABDURRAHMAN GAZI MAH. ŞANLIURFA CAD. NO: 78/B	0216 398 42 34
İstanbul Asya	Sancaktepe	AVCI TEKNİK	İNÖNÜ MAH. ESKI ANKARA YOLU CAD. TERMAL SK NO:3	0216 620 90 54
İstanbul Asya	MALTEPE	EKİP TEKNİK	BAGLARBAŞI MH ATATÜRK CD.KIRLANGIÇ SK:NO:10	0216 383 60 87
İstanbul Asya	Ümraniye	BENİM TAMİRCİM	YAMAN EVLER MAH.ALEMADĞ CD.ALEMADĞ SK:NO:7/C	0216 505 30 53
İstanbul Asya	Ümraniye	ÇÖZÜM TEKNİK	ATATÜRK MAH.CAVUŞBAŞI CAD.KOÇ SOK:NO:2	0216 412 00 21
İstanbul Avrupa	Bağcılar	SUNGUR TEKNİK	MERKEZ MAH. 25/2 SOK. NO: 7/A	0212 461 65 70
İstanbul Avrupa	Besiktas	DEMİR SERVİS	IHLAMUR DERE CADDESİ MEDDAH İSMET SOK NO:23/B	0212 259 95 52
İstanbul Avrupa	Beyoğlu	KAKSI SERVİS	BAHRIYE CAD. KASIMPAŞA BOSTANI SOK. NO: 13/A KASIMPAŞA	0212 238 68 99
İstanbul Avrupa	Beylikdüzü	ASEM TEKNİK	GÜRPINAR MAH.TEYFİK FİKRET CAD.BOLKAR STS. C/BLOK NO:16/B BEYLİKDÜZÜ	0212 880 00 07
İstanbul Avrupa	Eyüp	İKİZLER ELEKTRİK	MERKEZ MAH. DOĞAN ARVALI CAD. 1114 SOK. NO: 4	0212 627 78 83
İstanbul Avrupa	Esenyurt	ÜNAL KARDEŞLER	ATATÜRK MH.MARMARA CD.NO:6/A	0212 620 11 73
İstanbul Avrupa	Büyüçekmece	BURAK TEKNİK	HALKALI CAD. ANADOLU PASAJI NO: 185/5 SEFAKÖY	0212 883 98 91
İstanbul Avrupa	K.ckemece/Sefaköy	YILDIZ ELEKTRİK SOĞ.	CEBECI MAH. 2472 SOK. NO: 11/A	0212 580 76 02
İstanbul Avrupa	Sultangazi	ATILIM ELEKTRONİK	PIYALE PAŞA MH GÜNEŞAĞAĞI SK. NO:12 /A	0212 475 85 62
İstanbul Avrupa	Taksim	DOĞAN TEKNİK	Sarıoğ Mh.Laleli Cd.Nazlı Sk.No:1/7B	0212 254 95 97
İstanbul Avrupa	Gaziosmanpaşa	SERVİS TEKNİK HİZMETLERİ	GÜVEN MH CAULIŞAR SK:NO:35/A HAZNEDAR	0212 616 63 67
İstanbul Avrupa	Haznedar	AKMAZ BUZ TEKNİK	Karaorman Sk.No:2/(Malye Yan Sokadı)	0212 575 21 13
İstanbul Avrupa	Sarıyer	HİSAR SERVİS	SÜMER MAH. 29/11 SOK. NO: 3/A	0 212-424 74 74
İstanbul Avrupa	Zeytinburnu	HARPUT TEKNİK	Alibey Mh.Akgün Sılvırı Cd.No:54/A	0212 558 23 00
İstanbul Avrupa	Silivri	GÜN TEKNİK	İNÖNÜ CAD. NO: 39/1 FİYOĞLI-HATAY (ALTINTAŞ OTOBÜS DURAĞI)	0212-727 00 68
İzmir	Konak	BOYSER SERVİS	AKINÇILAR MAH. MANOLYA SOK. NO: 5/C	0232 227 22 78
İzmir	Ödemiş	BİLMER BİLGİSAYAR	FATİH SULTAN MEHMET CD.NO:34/C	0232 544 46 47
İzmir	Bornova	EZGİ DTM SERVİS	İNÖNÜ CAD NO:408/A SUSUZDERE	0232 343 77 77
İzmir	Göztepe	ATLAS TEKNİK	GÜNEŞLİ MAH. EMNİYET CAD. NO: 15/C	0232 455 30 26
Kahramanmaraş	Elbistan	ARZUM SOĞUTMA	ATATÜRK MAH. HASAN POLATKAN CAD. NO: 13	0344 413 03 43
Karabük	Safranbolu	GÖKAY TEKNİK	İSMAIL BEY MAH. SEHİT ERTAN SIVRIOĞLU SOK. NO: 51	0270 712 24 97
Kastamonu	Merkez	KMS ELEKTRİK	MİHARSİHAH MH:DAKI CD. NO:6	0366 214 26 96
Kayseri	Merkez	MST TEKNİK	MİYAN MAH.PAPATYA CD.42/A TALAS / KAYSERİ	0352 320 22 23
Kayseri	TALAS	AYKÜ TEKNİK	Gürler mh mülk cd. no:141	0352-230-15-15
Kırkkale	Merkez	SERVİS 71	YENİDOĞAN MAH. BARBAROS HAYRETTİN CAD. NO: 13/C	0318 225 25 00
Kırkkale	Lüleburgaz	BULUT ELEKTRİK	ÖZLER MAH. BELEDİYE HAL BİNASI NO: 1	0318 212 31 73
Kırşehir	Merkez	SENOCAK TAMİR SERVİSİ	MEDRESE MAH. METİN COBANOĞLU SOK. ADALI APT. ALTI NO: 10	0288 417 80 01
Kocaeli	Karamürsel	GARANTI SOĞUTMA	ATEMZU MAH.DR.HAYRİ SAVERTSOKAK ERTAN AP.NO:29/A KARAMÜRSEL	0386 213 54 08
Kocaeli	Derince	TEK ELEKTRONİK	CENGİZ TOPEL CAD. MÜNCECİM ARIŞ SOK. NO:6/A	0262 452 45 41
Kocaeli	Gezbe	DORUK TEKNİK	Sırpasa Mh. Caydır Cd. No:52/A	0262 331 11 66
kocaeli	konya	KOCAELİM TEKNİK	Had Hallı mh. yıldız cd. No:13/A Gezbe	0262 229 45 46
kocaeli	konya	ONUR TEKNİK	büyük kum köprü mh.mengene cd.65/A	0332 351 19 19
konya	selçuklu	DURKAN TEKNİK	CD. NİSANTAŞI MH. ŞAHİNAGA SK. KOLEJ SİT ALTI NO:17/A SELÇUKLU / KONYA	0332 233 40 77
Kütahya	Merkez	KURSAN SOĞUTMA	Menderes Cd. Mumcuođı Apt. No:15 KÜTAHYA	0216 216 22 70
Malatya	Merkez	BUZÇAM TİCARET	İNÖNÜ CAD. ÖĞRETMEN EVİ KARŞISI BARUTÇU SOK. NO: 5	0422 321 51 06
Manisa	Merkez	SEN SOĞUTMA	ARDA MAH. KENZI CAD. NO: 52/A	0236 232 22 72
Manisa	Akhisar	ONAR ELEKTRİK	RAGİPBEY MAH. 16. SOK. NO: 40	0236 414 09 23
Manisa	Salıhiye	KAR TEKNİK	CUMHURİYET MAH. BELEDİYE CAD. NO: 336/C	0236 715 68 29
Manisa	Turgutlu	SEN SOĞUTMA	TURAN MAH. CUMHURİYET CAD. NO: 79/A	0236 314 44 24
Mardin	kızıtepe	MEMED CAN	Yeni Mah. Pti Cd. No: 49İlçe İS Merkezi Kızıtepe	0482-313-59-87
Mardin	Mazıdağı	SEÇKİN SOĞUTMA	POYRAZ MAH. YEŞİL DERİK CAD. NO: 27	0358 839 41 15
Muğla	Fethiye	NETSES ELEKTRONİK	ÇARŞI CAD. NO: 85/D	0252 614 42 78
Muğla	Milas	SEN ELEKTRONİK	ULUS EGEMENLİK CAD. AVULCAR SOK. NO: 88	0252 512 30 50
Muş	Ömer TEKNİK	ÖMER TEKNİK	HAL CİVARI PİKAPÇILAR DURAĞI ÜSTÜ 167. SOK. NO: 55	0436 212 50 62
Muş	Bulanık	KOŞUNCU ELEKTRİK	ZAFER MAH ÜZÜLK CD NO:25 BULANIK	0352 061 73 63
Muş	Doğanay SOĞUTMA	DOĞANAY SOĞUTMA	20 TEMMUZ MAH. MUSTAFA PARMARKEZ CAD. ALP SOK. NO: 1/B	0384 212 36 66
Niğde	Merkez	BAYKAN ELEKTRİK	ESENBEY MAH. TERMINAL CAD. BALIM SOK. NO: 2	0388 232 42 27
Ordu	Merkez	HAZAR SOĞUTMA	YENİ MH 319 SOKAK NO:17	0531 633 04 82
Ordu	Çatalpınar	TİKENOĞLU SOĞUTMA	MERKEZ MAHHALESİ FATSA CADDESİ NO:35	0452 491 30 20
Ordu	Merkez	GÖK TİCARET	BUCAK MAHALLESİ ŞAHİNCİLİ CADDESİ NNO:8/A ALTINORDU	0352 214 66 87
Osmaniye	Merkez	EMİN ELEKTRONİK	7 OCAK MAH. DEVLET BAHCALI BULVARI BAHCALI AP. ZEMİN KAT NO: 13	0328 814 65 82
Rize	Merkez	İNCİ TEKNİK (Yeni Servis)	MÜFTÜ MAH. STAD SOK.NO:30/A	0464 223 50 04
Sakarya	Adapazarı	TEKNİK BOBİNAJ	SEMERÇİLER MAH GÖKÇE SOKAK NO:19A SAKARYA	0264 278 44 23
Sakarya	Sakarya	BUZEL SERVİS	KAVAKLAR CAD. UZUNOĞLU İŞHANI NO: 50/25	0264 271 84 97
Sakarya	Hendek	FERSA TEKNİK	MAHMUT BEY MAH. YILMAZ CAD. NO: 59	0264 614 50 14
Samsun	Bafra	KARATAŞ TİCARET	KIZILIRMAK MAH. FEVZİ ÇAKMAK SOK. NO: 21	0362 543 04 91
Samsun	Çarsamba	ÖZKAN SOĞUTMA	ORTA MAH. TUNCER KOCABAŞI SOK. NO: 87	0362 832 28 90
Sırt	Merkez	BATUR ELEKTRONİK	CUMHURİYET CAD. JAPON OSAŞAĞI ÜSTÜ ERUH	0484-311-30-08
Sırt	Merkez	SEN TAMİRAAT	ÜLKÜ MAH. SUAT BEDÜK CAD. NO: 35/C	0543 603 68 94
Sinop	Merkez	SENTÜRK BOBİNAJ	YENİ MAH. KEMALİTİN SAMİ PAŞA CAD. NO: 20/B	0368 261 57 48
Sivas	Merkez	TEKNİK ELEKTRİK	PAŞABEY MAH. ATATÜRK CAD. VAKIFLAR SİTESİ A BLOK NO: 3/G	0346 221 77 23
Sanlıurfa	Sanlıurfa	YILDIRIM ELEKTRİK	SARAYÖNÜ CAD. VATAN SK. NO:17/A	0414 215 51 40
Sanlıurfa	Viranşehir	YALÇIN SOĞUTMA	YENİSEHİR MAH. 17. CAD. NO: 10/D	0414 511 66 53
Sanlıurfa	Suruç	CINAR SOĞUTMA	BARİŞ MAH. YEŞİLOVA SOK. NO: 12/1	0414 611 46 46
Sırnak	Cizre	CEM ÖZEL SERVİSİ	KALE MAH. ESKI BELEDİYE CAD. NO: 15	0486 616 77 82
Sırnak	Sırt	HUZUR SOĞUTMA	CUDE MAH. 61. CAD. NO: 11/A	0541 683 81 32
Tekirdağ	Babaeski	ER TEKNİK	Gazi Kemal Mah. Çömlerçi Sok. No:34/D	0288 512 00 50

YETKİLİ SERVİSLER / AUTHORIZED SERVICES

Tekirdağ	Babaeski	ER TEKNİK	GAZI KEMAL MAH. CÖMLEKÇİ SOK. NO:34/D	0288 512 00 50
Tekirdağ	Cerkezköy,kapaklı,saray,vize	MERKEZ ELEKTRONİK	G.O.P MAH,KAMBURUĞLU SK NO:2/4 -A	0288 726 14 40
Tekirdağ	Cerkezköy	ÇAĞRI ELKETRONİK	GOP MH UĞUR MUMCU CD,AKBANK SOKAK NO:71	0288 726 34 97
Tekirdağ	Çorlu	YILMAZ TEKNİK	ÇOBANÇESME, ATAY CD., 59850 ÇORLU/TEKİRDAĞ	0282 653 3413
Tokat	Çorlu	TREE ELEKTRONİK	REŞADİYE MAH. MANDIRACI CAD. 3. SOK.NO: 18/A	0282 651 66 84
Trabzon	Erbaa	HİDRO ELEKTRİK	CUMHURİYET MAH. GAZI BULVARI NO: 184/C	0356 715 56 01
Uşak	Merkez	KAZAZ SOĞUTMA	KUNDURACILAR CAD. HALKEVİ SOK. GENERAL PASAJI NO: 34	0462 522 19 16
Uşak	ESME	TEKNİK BEYAZ EŞYA SERVİSİ	SEHİT ALİ BEY MAH FAHRI GÜNDÜZ CD NO:23/B	0276 414 31 48
Van	Merkez	ERTAŞ SOĞUTMA	ÖZDEMİR MAH. GÜNEŞ SOK. NO: 17/E	0276 224 19 01
Van	Ercis	ÖZ KANAT TAMİRAT	SEREFİYE MAH. KÜLTÜR MERKEZİ CIVARI DEMİRCİLER 1. SOK. NO: 1/C	0432 216 34 58
YOZGAT	Sorgun	ÖZ KANAT ELEKTRİK	EMNİYET MÜDÜRLÜĞÜ ARKASI NO: 1	0432 351 95 40
Yozgat	Merkez	ÇAĞDAŞ SOĞUTMA	BAHÇELİEVLER MAH J.SMAIL.CETİN SK.NO:2	0354 415 77 25
Zonguldak	ÇAYCUMA	BARAN SOĞUTMA	ASAĞI NOHUTLU MAH. SAKARYA CAD. GÜNEŞ SOK. NO: 1	0354 212 40 27
		YİĞİT TİCARET	ÇAY MAH.MIMAR SINAN CADDESİ DERE SOKAK NO:28	0372 615 65 05

GARANTİ VE TÜKETİCİ HİZMET BİLGİLERİ

1.Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.

2.Bütün parçaları dahil olmak üzere malın tamamı firmamız tarafından garanti süresince garanti kapsamındadır.

3.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentesi, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının, 10 iş günü içinde giderilmemesi halinde; üretici veya ithalatçı, malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.

4.Malın garanti süresi içinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep edilmeksizin tamiri yapılacaktır.

5.Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,

b) Satılanı alıkoymuş ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,

c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,

d) İmkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçicilik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.

6.Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

a) Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

b) Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

c) Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi, durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir.

7.Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızaların yanı sıra aşağıda açıklanan koşullarda, ürün garanti kapsamına girmez

a) Garanti Belgesi üzerinde malın seri numarasında tahrifat yapıldığı haller,

b) CONTI yetkili personeli ya da yetkili servisleri haricinde kişilerin cihazın tamir ve tadiline müdahale etmesi sonucu oluşan arızalar,

c) Cihaza bağlanan dış donanımdan (regülatör, kesintisiz güç kaynağı vb.) kaynaklanan arızalar,

d) Anormal voltaj düşüklüğü veya fazlalığından, hatalı elektrik tesisatından, cihazın etiketinde belirtilenden farklı bir şebeke gerilimine bağlanmasıyla oluşan arızalar,

e) Malın tesliminden sonraki nakiller ve yerleştirme sonucu (düşme, aşırı sarsılma, darbe vs.) oluşabilecek arızalar,

f) Cihazın kullanım hatalarından meydana gelen dış ve iç yüzeylerdeki bozulma, çizilme, kırılmalar ve arızalar,

g) Doğa olaylarının (yıldırım, sel, su baskını, deprem, yangın vs.) yol açacağı arızalar.

Garanti Belgesi'nin tekemmül ettirilerek tüketiciye verilmesi sorumluluğu tüketicinin malı satın aldığı yetkili satıcı, acente ya da temsilciliklere aittir. Tüketiciler; Şikayet ve itirazlar için tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine başvurabilir. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

Garanti ile İlgili Olarak Müşterinin Dikkat Etmesi Gereken Hususlar;

Ürün garanti belgesini muhafaza ediniz. Garanti belgesinin ibraz edilememesi durumunda ürüne garanti dışı işlem uygulanır. Ürün yanında satın alınacak yardımcı elemanlar ve aksesuarlar ürün garantisinin dışında tutulur. Kullanma kılavuzunda zamanla ve kullanıma bağlı olarak değiştirilmesi gerektiği belirtilen sarf malzemeler garanti dışındadır. Ürünün kullanım ömrü 10 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi.) Garanti belgesi üzerinde tahrifat yapıldığı, ürün üzerindeki orjinal seri numarası kaldırıldığı veya tahrif edildiği takdirde bu garanti geçersizdir.

Ocaklarda kullanılan aksesuarlar kılavuzda belirtildiği sürede ve şekilde temizlenmelidir. Aksesuarlarda kullanım neticesinde zamanla deformasyonlar, renk değişikliği görülebilir. Bu gibi durumlar normaldir, ürünün görev ve fonksiyonlarını yerine getirmesine engel değildir ve garanti kapsamına girmez. Paslanmaz çelik ürünlerde kılavuzda belirtilen uyarılara dikkat edilmemesi halinde kararma, oksitlenme, yüzeyde dalgalanmalar ve elektrikli ocaklarda ısıya bağlı olarak sararma görülebilir. Bek brülörlerinin bulaşık makinesinde yıkanması sonucu renk değişikliği olabilir. Bu gibi durumlar garanti kapsamına girmez.

Tüketici Hizmet Bilgileri

Size en yakın CONTI Yetkili Servis acentesini öğrenmek için ürün ile beraber sağlanan yetkili servis listesine başvurabilirsiniz.

TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

Taşıma ve nakliye işlemini orijinal ambalajı ile yapınız. İndirme-bindirme ve taşıma sırasında, ürüne maksimum dikkat gösterilmelidir. Taşıma ve nakliye sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan emin olun. Ambalaja ve pakete zarar verebilecek (nem, su, darbe, vs) etkenlere karşı korununuz. Ürünün kullanım esnasında;

- Kırılması, deforme ve zarar görmemesine,
- Taşıma esnasında hasar ve arıza oluşmamasına,
- Vurma, çarpma, düşürme vb. dış etkenler nedeniyle zarar görmemesine dikkat ediniz.

Tüketicinin seçilmiş hakları

1-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici:

(Ayıplı mal, tüketiciye teslimi anında, taraflarca kararlaştırılmış olan örnek yada modele uygun olmaması yada objektif olarak sahip olması gereken özellikleri taşımaması nedeni ile sözleşmeye aykırı olan maldır.)

a-Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,

b-Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinde indirim isteme,

c-Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarımını isteme,

d-İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değişmesini isteme,

Seçilmiş haklarından birini kullanabilir. Satıcı tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmek ile yükümlüdür.

2-Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki haklarını yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın olduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.

3-Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misliyle değiştirmesini satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığının tayininde malın ayıpsız değeri ayıbın önemli ve diğer seçilmiş haklara başvurunun tüketici açısından sorun teşkil etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

4-Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin değiştirilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami 30 iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur.

5-Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhal tüketiciye iade edilir.

6-Seçimlik hakları kullanılmasını nedeni ile ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakları yerine getiren tarafta karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11-1-2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk borçlar kanununun hükümleri uyarınca tazminat ta talep edebilir.

GARANTİ BELGESİ

Satın almış olduğunuz CONTI mamulü çağdaş teknolojinin tüm gereklerine uygun olarak üretilmiş olup, uzun ömürlü ve üstün bir mamuldür. Mamulünüzden en uygun şekilde yararlanmak için kullanma kılavuzunda yazılı olanları dikkatle uygulayınız. Bakım ve onarım için, sadece tüm yurda yayılmış olan Yetkili Servislerimize veya Tüketici Dayanışma Hattımıza başvurunuz. En güncel Yetkil Servis listemiz, www.contivaletleri.com.tr web sitemizde yer almaktadır.

Garanti Belgesi : Belge Numarası:
Belge Onay Tarihi:

Ünvan: DIGICOM ELEKTRONİK PAZARLAMA A.Ş.
FİRMA YETKİLİSİNİN
İMZASI - KAŞESİ:

DIGICOM ELEKTRONİK PAZARLAMA A.Ş.
Halkalı Merkez Mah. Dereboyu Cad. No:15 Kat:3
Halkalı - Küçükçekircek - İSTANBUL
Büyük Mükteleler V.D. No:9026880
İst. Tic. Sic. No:2712498
Mersis No:819000768000011

Digicom Plaza Dereboyu cad. No: 15 Halkalı-İSTANBUL
Tel: (0212) 470 06 00 pbx. Fax: (0212) 471 75 78

Seri No :

Cinsi : YAĞLI RADYATÖR
Modeli : CYR-102 PRIMAX
Teslim Tarihi ve Yeri :
Azami Tamir Süresi : 20 iş günü
Garanti Süresi : 3 yıl

Ünvan :
Adres :
Telefon-Fax :
Fatura Tarihi ve No :
Tarih, İmza, Kaşe :

Garanti süresinde anlaşmazlık doğduğu takdirde fatura tarihi esas alınacağından, kullanıcının Garanti Belgesi ile birlikte, fatura veya faturanın okunaklı bir fotokopisini de muhafaza etmesi gereklidir.

6502 sayılı Tüketici Kanunu madde 56'ya göre, Garanti Belgesinin tekemmül ettirilerek tüketiciye verilmesi sorumluluğu, tüketicinin malı satın aldığı satıcı bayi, acenta yada temsilcilerine aittir. Garanti Belgeleri, satın alınan mala ilişkin faturanın tarih ve sayısı ile bandrol ve seri numarasını içermek zorundadır. Aksi takdirde geçerli değildir.

TERMS OF GUARANTEE

- Guarantee term starts as from the date of delivery of the goods and is valid for 3 years.
- If any defect due to faulty materials and workmanship occurs within this three-years guarantee period, DIGICOM will repair or replace the product at its expense.
- DIGICOM will only pay for repair or replacement if convincing proof is provided, for instance by means of a receipt, that the day on which service is claimed is within the guarantee period.
- The guarantee does not cover products and/or product parts that are subject to wear, that can be considered as consumable parts by their nature or that are made of glass.
- The guarantee is not valid if a defect is due to damage caused by incorrect use, poor maintenance (e.g. parts blocked by scale) or if alterations or repairs have been carried out by persons not authorised by DIGICOM.
- For the appliance to be used correctly, the user should strictly adhere to all instructions included in the instructions for use and should abstain from any actions or uses that are described as undesired or which are warned against in the instructions for use.
- For some products the guarantee may be subject to certain restrictions, for instance as a result of the type of material used. Guarantee restrictions, if any can be found under the heading of the directions for use.
- These guarantee restrictions do not affect your statutory rights.

The Guarantee does not cover the following issues:

- 1- Failure in following advices and terms stated in the user's guide of the product,
- 2- Scratches and damages occurred as a result of falling, impacting and such external effects after the consumer receives the product,
- 3- Using wrong electrical installation,
- 4- Attempting to repair or alter the device by a person besides the authorized DIGICOM personnel or service before consulting to an authorized service for guaranteed repairing.

The consumer has to report any conflict between him and the service stations to DIGICOM by mail or phone.

GENERAL DISTRIBUTION AND AFTER-SALES SERVICES:

DIGICOM ELEKTRONIK PAZARLAMA A.Ş.

Address: Digicom Plaza Dereboyu Cad. No: 15 Halkalı-İSTANBUL Tel: (0212) 470 06 00 pbx. Fax: (0212) 471 75 78

Consumer Advisory Hotline: 444 76 42 E-mail: contiservis@digicom.com.tr / info@digicom.com.tr Web: www.contievaletleri.com.tr

CERTIFICATE OF WARRANTY

CONTI product you have purchased is manufactured in compliance with all the requirements of modern technology, and is a long life and a superior product. Please apply the instructions written in the user's guide to benefit from your product in the most proper way. For maintenance and repair, please consult only to our Authorized Services spread all through the country or to our Consumer Advisory Hotline. Our most updated list of Authorized Services are at our web site, www.contievaletteri.com.tr.

Certificate of Warranty

Certificate Number:

Certificate Approval Date:

Title: DIGICOM ELEKTRONIK PAZARLAMA A.Ş.
OF THE AUTHORIZED PERSON OF THE COMPANY
SIGNATURE - STAMP :

DIGICOM ELEKTRONIK PAZARLAMA A.Ş.
Halkalı Merkez Mah. Dereboyu Cad. No:15 Kat:3
Halkalı - Kültürçimeni - İSTANBUL
Büyük Mükellefler V.D. No:3026880
İSTANBUL - TÜRKİYE
Mersis No: 3490-0268-000011

Digicom Plaza Dereboyu cad. No: 15 Halkalı-İSTANBUL
Tel: (0212) 470 06 00 pbx. Fax: (0212) 471 75 78

Serial No :

Type : OIL FILLED RADIATOR
Brand : CONTI
Model : CYR-102 PRIMAX
Date and Place of Delivery :
Guarantee Period : 3 years

Title :
Address :
Telephone-Fax :
Invoice Date and No :
Date, Signature, Stamp :

In case of any conflict during the Guarantee period, date of invoice shall be taken as the basis, accordingly, the user has to keep the invoice or a readable copy of the invoice along with the Certificate of Warranty.

Certificates of Warranty has to include date and number of the invoice of the purchased goods and banderole and serial number. Otherwise it shall be invalid.

CONTI

CONTI

CONTI

CONTI



[/contievaletleri](#) [/DigicomTurkiye](#)
www.contievaletleri.com www.digicom.com.tr

444 ÜCRETSİZ
76 42 DESTEK
HATTI

Conti bir **DIGICOM** grup markasıdır.

Evimin Kalbi